

Инструкция по эксплуатации
Технические характеристики

Сушильная машина



PT 8251 + COP
PT 8331 + COP
PT 8401

PT 8253
PT 8333
PT 8403
PT 8503
PT 8803

Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)596-93
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78

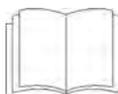
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

Указания по безопасности и предупреждения	4
Ваш вклад в охрану окружающей среды	7
Описание машины	8
Описание прибора PT 8251, 8331, 8401	9
Описание прибора PT 8253, 8333, 8403, 8503, 8803	10
Сушка	11
Подготовка белья	11
Сушка	12
Перед первичным вводом в эксплуатацию	12
Включение сушильной машины и загрузка белья	12
Сушка PT 8251, 8331, 8401	13
Выбор температуры	13
Выбор времени сушки	13
Конец программы	13
Сушка PT 8253, 8333, 8403, 8503, 8803	14
Выбор программы	14
Снижение температуры	14
Конец программы	14
Сушка	15
Прерывание программы	15
Перекладывание или выемка отдельных текстильных изделий	15
PT 8251, 8331 COP	16
Панель управления PT 8251, 8331, Profitronic B COP (управление по оплате)	16
Выбор температуры	16
Окончание времени сушки	16
Перепрограммирование	18
Изменение отдельных программ сушки посредством перепрограммирования (Изменение стандартных опций)	18
Пример перепрограммирования PT 8251, 8331, 8401 Profitronic B Управление по времени	18
Пример перепрограммирования PT 8253, 8333, 8403, 8503, 8803 Profitronic B Plus Управление по остаточной влажности	18
Функции пользовательского программирования	19
Помощь при неполадках	20
Сообщения о неисправностях	20
Другие сообщения	20
Чистка и уход	21
Ворсовый фильтр	21
Установка и подключение	22
Хранение машины	22
Выравнивание машины	23
Установка на цоколе	23
Укладывание языковой вставки (лист выбора программ)	23
Кассовый аппарат	23
Коммуникационный модуль XKM RS232	23
Электроподключение	24
Приток / Отвод воздуха	24
Подключение пара	24
Подключение горячей воды	24
Подключение газа	24
Технические характеристики	25
Значение символов на типовой табличке	26
Дата изготовления	26
Декларация о соответствии	26

Пояснение к указаниям по безопасности и предупреждениям, размещенным на машине



Прочтите инструкцию по эксплуатации.



Прочтите инструкции, например, инструкцию по установке.



Осторожно, горячие поверхности.



Осторожно, напряжение до 1000 вольт.



Заземление

Перед тем, как начать эксплуатировать сушильную машину, прочитайте, пожалуйста, инструкцию по эксплуатации. Этим Вы защитите себя от возможных травм и сможете избежать повреждений сушильной машины.

Если к обслуживанию сушильной машины будет подключаться дополнительный персонал, то эти важные указания по безопасности должны быть обязательно доведены до его сведения.

Надлежащее использование сушильной машины

► Эта сушильная машина предназначена исключительно для сушки выстиранных в воде текстильных изделий, пригодных согласно этикетке по уходу для машинной сушки.

► **Из-за опасности возгорания не разрешается сушка текстильных изделий** (за исключением тех, которые можно сушить в специальных программах):

- содержащих пенорезину, резину или резиноподобные компоненты;
- обработанных огнеопасными чистящими средствами;
- содержащих остатки фиксаторов и лаков для волос, жидкостей для снятия лака или подобных веществ;
- с пятнами масла, жира и прочими остатками (например, кухонное и косметическое белье);

- содержащих остатки воска или химикатов (например, mopы, салфетки, ветошь);
- изделий с наполнителем, имеющих повреждения (например подушки или куртки);
- недостаточно хорошо выстиранных и загрязненных жирами или маслами. Используйте для чистки особенно сильно загрязненных текстильных изделий (например, спецодежды) специальные сильнодействующие моющие средства. Информацию об этом Вы можете получить у поставщика профессиональных моющих средств.

Сушка таких текстильных изделий может привести к их **самовозгоранию**. Поэтому сразу по завершении программы сушки или при сбое в сети электропитания, нужно быстро разгрузить сушильную машину.

Желательно также непосредственно рядом с машиной разместить огнетушитель.

► Нельзя вынимать белье из сушильной машины до полного завершения программы сушки, **пока не закончится фаза охлаждения**.

Горячее белье может стать причиной самовозгорания и даже пожара, когда оно будет сложено или упаковано.

► Выньте все предметы из карманов одежды, чтобы никакие возгораемые предметы как, например, зажигалки, спички, свечи или косметические средства, не попали в сушильную машину.

► Если сушильная машина эксплуатируется в общественном общедоступном месте, то обслуживающий персонал должен обеспечить безопасное использование прибора.

Электротехническая безопасность

► Сушильная машина должна устанавливаться и вводиться в эксплуатацию только сервисной службой Miele или авторизованной организацией.

► Электробезопасность этой сушильной машины гарантирована только в том случае, если она подключена к системе защитного заземления. Очень важно проверить выполнение этого основополагающего условия обеспечения электробезопасности. В случае сомнения поручите специалисту проверить электропроводку. Производитель не может нести ответственности за повреждения, причиной которых является отсутствующее или оборванное защитное заземление.

► Сушильная машина отключена от сети только в том случае, если вынута сетевая вилка из розетки, отключено электропитание на электрощитке или полностью вывернуты резьбовые предохранители на электрощитке.

► Ремонт электрических и газовых приборов имеют право производить только квалифицированные специалисты Miele или авторизованных служб. Вследствие неправильно выполненных ремонтных работ может возникнуть серьезная опасность для пользователя.

► Вышедшие из строя детали конструкции должны заменяться только на оригинальные запчасти Miele. Только при использовании этих деталей мы можем гарантировать, что в полном объеме будут выполнены требования по безопасности, которые мы предъявляем к нашим приборам.

► Запрещается эксплуатировать сушильную машину в одном помещении с машинами химической чистки, при работе которых используются растворители, содержащие фреон. Пары таких растворителей при горении образуют соляную кислоту, что может привести к отрицательным последствиям для белья и самой машины. При установке в отдельных помещениях между ними не должно быть воздухообмена.

► Подводите к сушильной машине только чистый свежий воздух без содержания паров хлора, фтора или других растворителей.

► С задней стенке машины находится вентиляционное отверстие. Это отверстие ни в коем случае нельзя перекрывать. Поэтому крышку сушильной машины не следует накрывать разного вида покрывалами и накидками.

► Не храните и не используйте в непосредственной близости от сушильной машины бензин, керосин или подобные горючие вещества. **Опасность возгорания и взрыва!**

► При несвоевременном или неквалифицированном проведении техобслуживания не исключаются потери мощности, функциональные неполадки и возникает опасность возгорания.

Пользование прибором

► Сушильную машину разрешается эксплуатировать только в том случае, если установлен вытяжной воздухопровод и обеспечена достаточная вентиляция помещения.

► Лицам, которые по состоянию здоровья или из-за отсутствия опыта и соответствующих знаний не могут уверенно управлять сушильной машиной, не рекомендуется ее эксплуатация без присмотра или руководства со стороны ответственного лица.

► Ни в коем случае не разрешайте маленьким детям играть в / на / рядом с сушильной машиной или самостоятельно пользоваться машиной.

► Закрывайте дверцу после каждой сушки. Таким образом Вы избежите, что:

– дети попробуют залезть в сушильную машину или спрячут там какие-нибудь предметы.

– в сушильную машину проникнут мелкие животные.

► Приборы, у которых повреждены элементы управления или изоляция проводов, запрещается эксплуатировать, пока не будет проведен соответствующий ремонт.

► Не повреждайте, не удаляйте, не нарушайте устройства защиты и элементы управления сушильной машины.

► Начать эксплуатировать сушильную машину можно будет только тогда, когда будут смонтированы все снятые части внешней облицовки и таким образом исключена возможность прикосновения к токопроводящим или вращающимся узлам машины.

► Во время сушки до высокой температуры нагревается смотровое стекло и обойма дверцы люка, а также очень горячим будет белье, если его преждевременно вынуть из машины.

► Не следует касаться деталей подводящего паропровода из-за опасности обжечься.

► Каждый раз перед извлечением белья убедитесь в том, что барабан остановился. Никогда не беритесь за еще вращающийся барабан.

► Существует опасность прищемить и поранить руку шарнирами дверцы люка и ворсовой крышки. Для закрывания и открывания пользуйтесь предусмотренными для этого ручками.

► Полному раскрытию дверцы люка не должны мешать дверцы окружающей мебели или условия на месте установки.

► Не эксплуатируйте сушильную машину без установленного ворсового фильтра. **Опасность возгорания!**

Поврежденный ворсовый фильтр нужно немедленно заменить.

Иначе ворс забьет воздухопроводы, нагревательные элементы и канал отвода воздуха.

В этом случае нельзя больше гарантировать безупречной работы сушильной машины.

► Дезинфицирующие и моющие (чистящие) средства часто содержат соединения с компонентами хлора. При подсыхании таких средств на поверхностях из нержавеющей стали выделяющиеся хлориды могут вызывать коррозию нержавеющей стали и образование ржавчины. Используя средства без содержания хлора для стирки/дезинфекции, а также для чистки поверхностей из нержавеющей стали, Вы защитите Ваш прибор от повреждения ржавчиной.

В случае сомнения обратитесь к производителю средства за подтверждением его безопасности.

Попавшие случайно на стальную поверхность средства с содержанием хлора смойте водой, затем насухо вытрите поверхность салфеткой.

► Запрещается чистить сушильную машину с использованием аэрозольных очистителей под давлением или струей воды.

Сушильные машины с газовым нагревом:

► В случае неисправности или при проведении чистки и ухода нужно перекрыть газовый запорный вентиль и краны на газовом счетчике.

► **Внимание!** Перед окончанием монтажа, техобслуживания, переоборудования и ремонта все газопроводящие узлы, от ручного запорного вентиля до горелки, необходимо проверить на герметичность. Измерительные насадки на газовом вентиле и на горелке должны проверяться особенно тщательно.

Проверка должна происходить при включенной и выключенной горелке.

Меры безопасности при появлении запаха газа:

- Немедленно погасить все горелки!
- Немедленно открыть все окна и двери!
- Немедленно перекрыть все краны на газовом счетчике или центральный вентиль!
- Не включать освещение при входе в помещение, где был обнаружен запах газа!
- Не зажигать спички и зажигалки!
- Не курить!
- Предотвратить образование электрической искры: например, при вытаскивании вилки из розетки или пользовании электровыключателями и звонками.
- Перекрыть индивидуальный газовый запорный вентиль, смонтированный для газоснабжения сушильных машин.
- Если причина появления запаха газа не найдена, хотя вся газовая арматура перекрыта, немедленно вызвать аварийную службу предприятия газоснабжения.

Использование принадлежностей

► В прибор могут быть установлены или встроены только такие дополнительные принадлежности, которые поставляются исключительно фирмой Miele. При установке и встраивании других деталей будет утрачено право на гарантийное обслуживание, а также может произойти потеря гарантированного качества работы оборудования.

Утилизация отслужившего прибора

► Если Вы желаете заменить старую сушильную машину, то предварительно следует привести в нерабочее состояние замок дверцы. Этим Вы мешаете тому, что играющие маленькие дети смогут закрыться внутри машины и этим поставить под угрозу свою жизнь.

Сохраните эту инструкцию по эксплуатации!

Утилизация транспортной упаковки

Упаковка защищает машину от повреждений при ее транспортировке. Материалы, используемые при изготовлении упаковки, безопасны для окружающей среды и подлежат переработке.

Возвращение упаковки для ее переработки приводит к экономии сырья и уменьшению количества отходов.

 Упаковочные материалы (пленочную обертку или пластиковые мешки) держите подальше от детей.
Опасность удушья.

Утилизация отслужившего прибора

Отслужившие электрические и электронные приборы часто содержат ценные компоненты. В то же время материалы приборов содержат вредные вещества, необходимые для работы техники. При неправильном обращении с отслужившими приборами или их попадании в бытовой мусор такие вещества могут нанести вред здоровью человека и окружающей среде. Поэтому не рекомендуется выбрасывать отслужившие приборы вместе с обычным бытовым мусором.



Проследите за тем, чтобы утилизация Вашего отслужившего прибора выполнялась в соответствии с действующими предписаниями.

До момента отправления отслуживший прибор должен храниться в безопасном для детей состоянии. Информация об этом представлена в настоящей инструкции в главе "Указания по безопасности и предупреждения".

Указания по экономии электроэнергии

Выбирайте в стиральной машине максимально возможную скорость отжима белья. Это позволит Вам сэкономить время и электроэнергию во время последующей сушки.

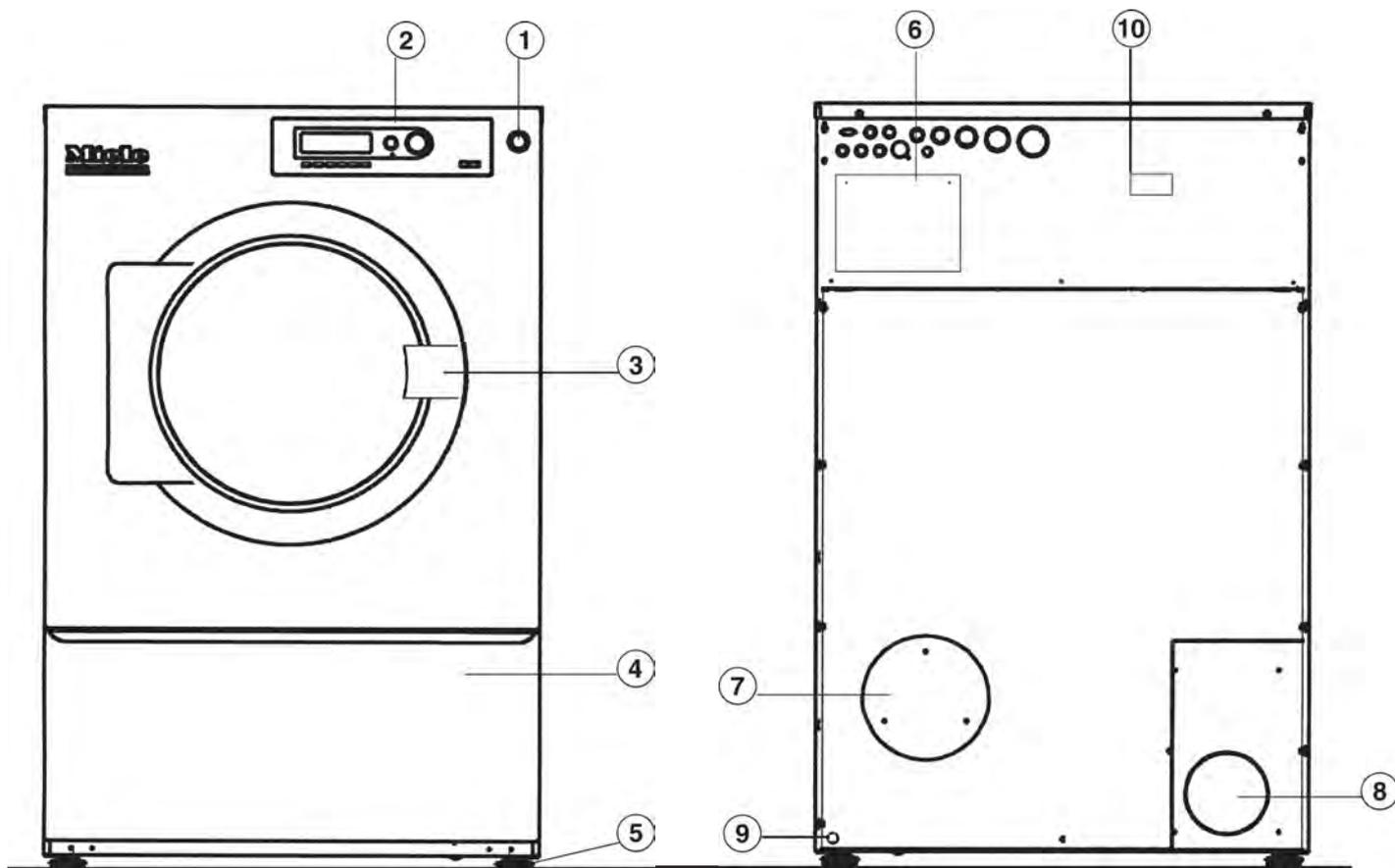
Если белье в стиральной машине на этапе заключительного полоскания полоскается в теплой воде, то вследствие более низкой остаточной влажности, а также наличия остаточного тепла белья длительность последующей обработки займет более короткое время, что ведет к экономии электроэнергии.

Рассортируйте белье:

- по виду волокна/ткани,
- по желаемой степени просушивания,
- по остаточной влажности.

Используйте, по возможности, максимально разрешенную величину загрузки. Недозагруженность машины является неэкономной. Перегрузка машины влияет на результат сушки и на степень сминаемости белья.

Следите за достаточной вентиляцией помещения.



① Аварийный выключатель

Нажимать только в случае опасности. После устранения источника опасности выключатель снова размыкается поворотом вправо рифленого диска.

При нормальной работе машины не используйте аварийный выключатель для выключения сушильной машины!

② Панель управления

③ Дверца люка

Дверцу загрузочную люка открывать, потянув за ручку.

④ Крышка ворсового отсека

Крышку ворсового отсека открывать, потянув за ручку.

⑤ Винтовые ножки, регулируемые (4 штуки)

⑥ Подключение к сети электропитания

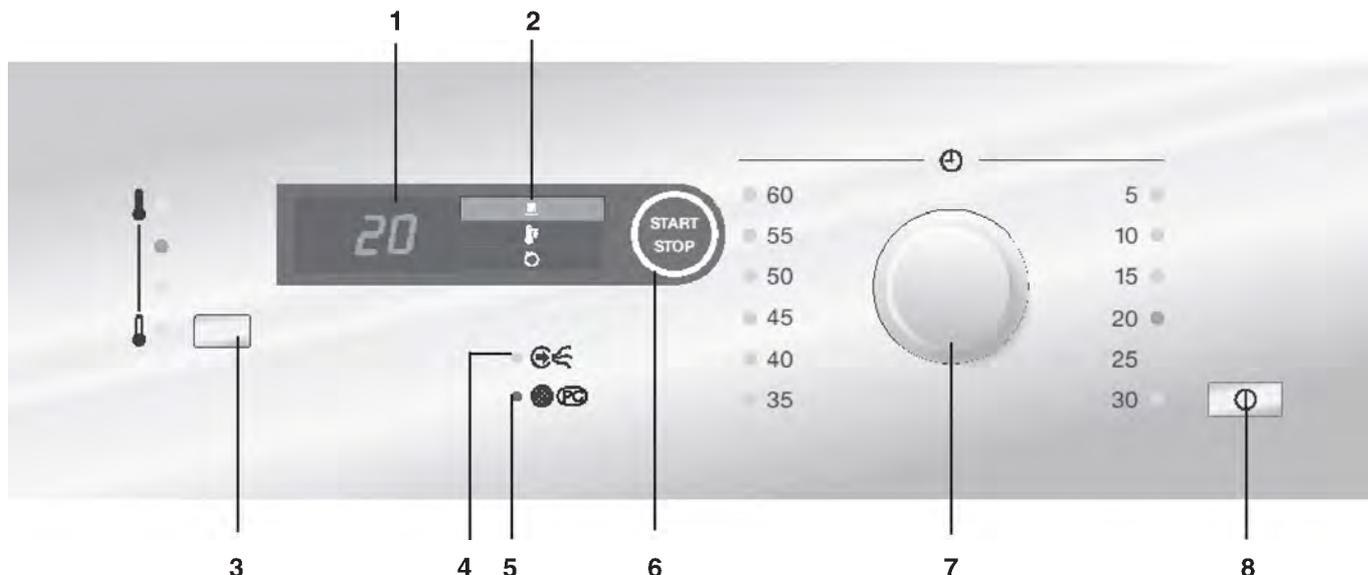
⑦ Воздухозаборное отверстие

⑧ Штуцер воздуховода

⑨ Контур заземления

⑩ Коммуникационный вход

Панель управления РТ 8251, 8331, 8401 Profitronic В Управление по времени



- 1 Сегментный индикатор "Время" 2 Индикатор "Выполнение программы"
 3 Кнопка "Выбор температуры" 4 Индикатор неисправности "Вытяжка"
 5 Индикатор неисправности "Ворсовый фильтр" 6 Кнопка "СТАРТ/СТОП"
 7 Поворотный переключатель "Выбор времени" 8 Кнопка "Вкл/Выкл"

Кнопка ① "Сеть-Вкл/Выкл"

включает или выключает машину.

Кнопка "Выбор температуры"

Для установки нужной температуры сушки: **холодная, низкая, средняя, высокая**. При этом загорается соответствующий светодиод.

Поворотный переключатель ⊕ "Выбор времени"

Для сушки изделий из текстиля различного вида. С помощью переключателя времени в зависимости от последующей обработки можно выбрать продолжительность сушки в диапазоне от 5 до 60 минут с 5-ти минутным шагом. При этом загорается соответствующий светодиод. Установку времени можно изменять также и в процессе выполнения сушки.

Кнопка "СТАРТ/СТОП"

При нажатии этой кнопки запускается или прерывается программа сушки.

Сегментный индикатор

Перед запуском программы показывает установленное время сушки в минутах. После запуска программы показывает время, оставшееся до конца программы. Показывает сообщения о неисправностях, см. главу "Помощь при неполадках". Показывает "Отключение при перегрузке" (опция).

Индикатор "Выполнение программы"

Показывает процесс выполнения программы на трех этапах. Соответствующее поле горит желтым цветом.

	Сушка
	Охлаждение
	Конец программы/Защита от сминания

Индикатор неисправности ⊕⊗ "Вытяжка"

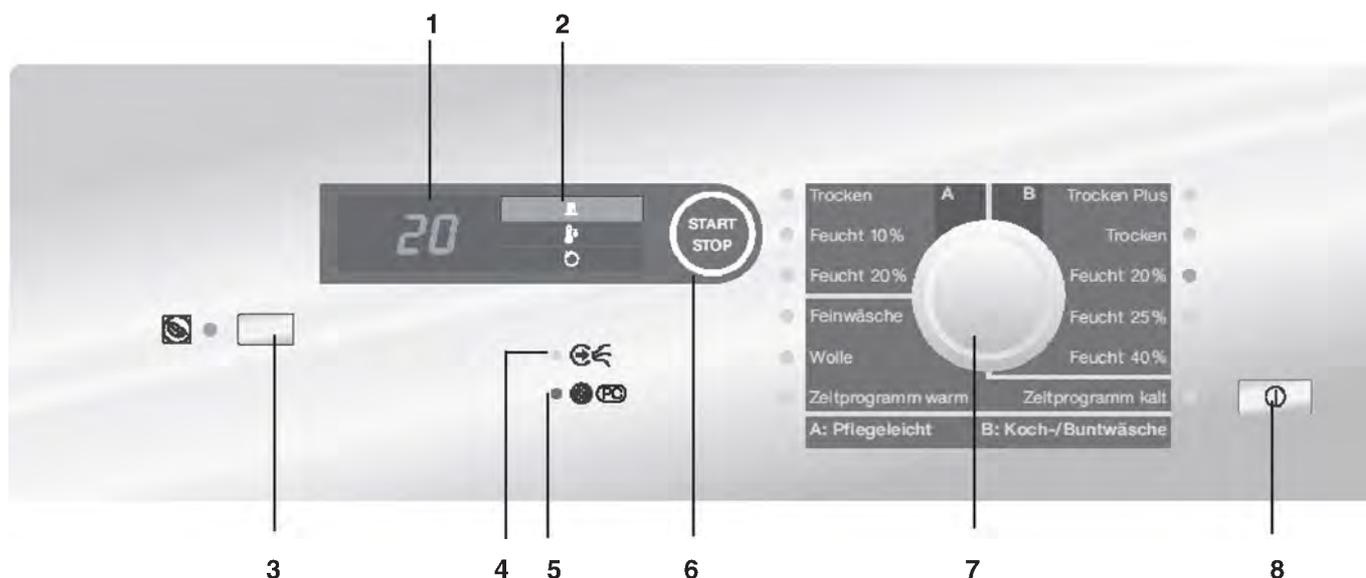
Загорается при помехах в воздуховоде

Индикатор неисправности ⊕⊗ "Очистить ворсовый фильтр"

Загорается, если нужно очистить ворсовый фильтр.

Описание прибора РТ 8253, 8333, 8403, 8503, 8803

Панель управления РТ 8253, 8333, 8403, 8503, 8803 Profitronic B Plus Управление по остаточной влажности



- 1 Сегментный индикатор "Остаточная влажность"
- 3 Кнопка "Добавить-Щадящая"
- 5 Индикатор неисправности "Ворсовый фильтр"
- 7 Поворотный переключатель "Выбор программы"

- 2 Индикатор "Выполнение программы"
- 4 Индикатор неисправности "Вытяжка"
- 6 Кнопка "СТАРТ/СТОП"
- 8 Кнопка "Вкл/Выкл"

Кнопка "Сеть-Вкл/Выкл"

включает или выключает машину.

Кнопка "Добавить-Щадящая"

Для снижения температуры сушки (прим. на 20°C) для сушки чувствительных изделий (например, из акрила). Загорается светодиод.

Поворотный переключатель "Выбор программы"

С помощью переключателя программ выбираются программы сушки.

A: Универсальная	B: Белое/цветное белье
Сушка Влажность 10% Влажность 20%	Сушка плюс Сушка Влажность 20%
Тонкое белье	Влажность 25%
Шерсть	Влажность 40%
Теплая сушка по времени	Холодная сушка по времени

Кнопка "СТАРТ/СТОП"

При нажатии этой кнопки запускается или прерывается программа сушки.

Сегментный индикатор

Перед запуском программы показывает установленную для данной программы остаточную влажность в %.

После запуска и до конца программы показывает текущую остаточную влажность белья.

Показывает также сообщения о неисправностях, см. главу "Помощь при неполадках".

Показывает "Отключение при перегрузке" (опция).

Индикатор "Выполнение программы"

Показывает процесс выполнения программы на трех этапах. Соответствующее поле горит желтым цветом.

	Сушка
	Охлаждение
	Конец программы/Защита от сминания

Индикатор неисправности "Вытяжка"

Загорается при помехах в воздуховоде

Индикатор неисправности "Очистить ворсовый фильтр"

Загорается, если нужно очистить ворсовый фильтр.

Подготовка белья

Не все текстильные материалы подходят для сушки в сушильной машине. Поэтому обращайте внимание на данные изготовителей текстильных изделий, приводимые на этикетке по уходу.

Символы означают:

-  = сушить при нормальной температуре
-  = сушить при низкой температуре
-  = не для машинной сушки.

Отсортируйте белье по виду волокна и ткани. Благодаря этому Вы достигнете равномерного результата сушки и избежите повреждения текстильных изделий.

⚠ Из-за опасности возгорания не разрешается сушка текстильных изделий (за исключением тех, которые можно сушить в специальных программах):

- содержащих пенорезину, резину или резиноподобные компоненты
- обработанных огнеопасными чистящими средствами
- содержащих остатки фиксаторов и лаков для волос, жидкостей для снятия лака или подобных веществ
- с пятнами масла, жира и прочими остатками (например, кухонное и косметическое белье)
- содержащих остатки воска или химикатов (например, мопы, салфетки, ветошь)
- изделий с наполнителем, имеющих повреждения (например подушки или куртки)
- недостаточно хорошо выстиранных и загрязненных жирами или маслами. Используйте для чистки особенно сильно загрязненных текстильных изделий (например, спецодежды) специальные сильнодействующие моющие средства. Информацию об этом Вы можете получить у поставщиков моющих средств.

Следующие изделия не подлежат сушке:

Шерстяные и полушерстяные изделия могут свалиться. Сушите такие изделия только в программе "Шерсть".

Чисто льняные ткани в сушильной машине могут сильно "ворситься". Поэтому обращайте внимание на указания изготовителя.

Важные указания по проведению сушки

Большие металлические детали, находящиеся на текстиле (пряжки, крючки, застежки молний) перед сушкой нужно завязать в ткань. Это защитит барабан машины от повреждений (царапин и вмятин).

При сушке текстильных изделий с застегнутыми металлическими молниями существует опасность некорректной работы датчиков на ребрах барабана. Это приведет к тому, что процесс сушки не будет заканчиваться или закончится слишком поздно. Такие изделия сушите только с расстегнутой молнией.

Вязаный текстиль (трикотажное белье) может дать усадку. Пересушивание усиливает этот эффект. Поэтому для таких изделий не следует выбирать программу "Белое/цветное белье плюс"

Накрахмаленное белье можно сушить в сушильной машине. Нужной влажности белья для гладильной машины или под утюг Вы достигнете выбором соответствующей программы. Рассортируйте белье по желаемой степени сушки. Сортировка по размеру белья не требуется.

Застегните пододеяльники и наволочки, чтобы при сушке в них не попали мелкие изделия.

Используйте, по возможности, максимально разрешенную величину загрузки. Недозагруженность машины является неэкономной. Перегрузка машины влияет на результат сушки. Во избежание образования большого количества складок загрузите машину в соответствии с рекомендациями.

Если белье в стиральной машине на этапе последнего полоскания полоскается в теплой воде, то вследствие более низкой остаточной влажности, а также наличия остаточного тепла белья длительность последующей обработки займет более короткое время, что ведет к экономии электроэнергии.

Сушильная машина должна устанавливаться и вводиться в эксплуатацию только сервисной службой или авторизованной организацией.

Следите за тем, чтобы белье не защемилось при закрытии дверцы люка. Иначе белье может быть повреждено.

Перед первичным вводом в эксплуатацию

Прежде чем загружать в сушильную машину белье, следует протереть внутреннюю поверхность барабана мягкой, сухой салфеткой.

- Закройте дверцу люка.

Включение сушильной машины и загрузка белья

- Откройте газовый или паровой вентиль внешнего подключения.
- Включить главный выключатель (внешнее электроподключение).
- Нажмите кнопку  "Сеть-Вкл/Выкл".
- Откройте дверцу люка.
- Загрузите белье.
Кладите предварительно рассортированное белье, хорошо его разрыхлив в барабане.

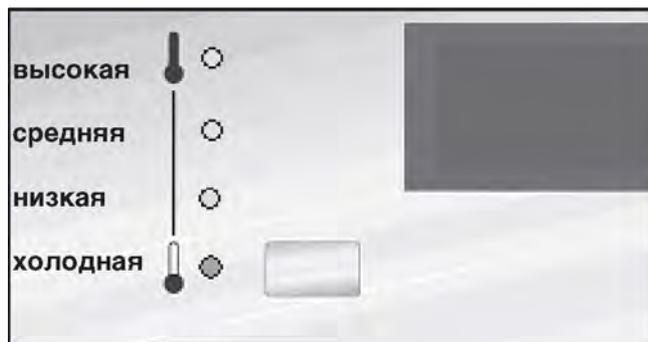
В белье не должно находиться никаких дозаторов для стирки белья или похожих предметов.

Загрузочный вес белья (сухое белье)

РТ				
8251 8253	8331 8333	8401 8403	8503	8803
Вместимость барабана в литрах				
250	325	400	500	800
Белое/цветное белье				
10 - 13 кг	13* - 16 кг	16* - 20 кг	20* - 25 кг	32* - 40 кг
Универсальная				
6,2 кг	8,2 кг	10 кг	12,5 кг	20 кг
Тонкое белье				
2,5 кг	3,3 кг	4 кг	5 кг	8 кг
Шерсть				
5 кг	6,6 кг	8 кг	10 кг	16 кг

* Сушильная машина с подключением горячей воды

Выбор температуры



- Нажмите кнопку "Выбор температуры и установите нужную температуру сушки: **холодная, низкая, средняя, высокая**. При этом загорается соответствующий светодиод.

Белое/цветное белье

для сушки хлопчато-бумажных и льняных изделий в диапазоне температур до **высокая**.

Универсальная

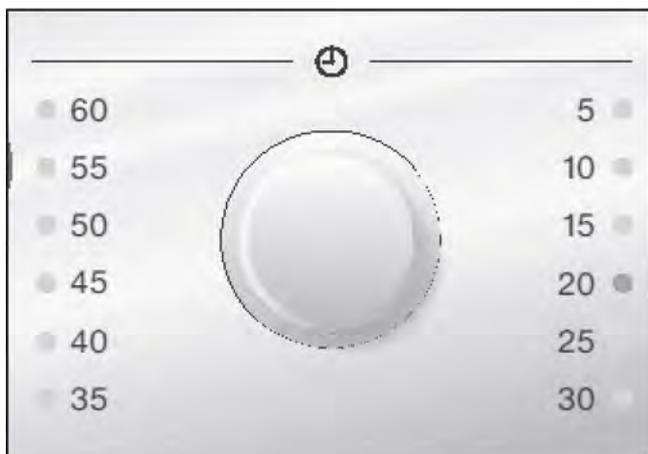
для сушки изделий из синтетики/смесовых тканей в диапазоне температур до **средняя**.

Тонкое белье

для сушки изделий из синтетических волокон, искусственного шелка в диапазоне температур до **низкая**.

Для проветривания текстильных изделий, температура **холодная**.

Выбор времени сушки



- С помощью поворотного переключателя ⊕ "Выбор времени" установите нужное время сушки. При этом загорается соответствующий светодиод.

На сегментном индикаторе высвечивается выбранное время сушки в минутах.

- Нажмите кнопку "СТАРТ/СТОП", программа сушки начинает выполняться.

На сегментном индикаторе высвечивается время, оставшееся до конца программы сушки в минутах.

	Сушка
	Охлаждение
	Конец программы/Защита от сминания

Индикатор "Выполнение программы" показывает процесс выполнения программы на трех этапах. Соответствующее поле горит желтым цветом.

Конец программы

О завершении программы сообщается звуковым сигналом зуммера. На сегментном индикаторе высвечивается "0".

Для гарантии безопасности в заключение осуществляется охлаждение белья.

	Сушка
	Охлаждение
	Конец программы/Защита от сминания

Если после завершения программы белье не сразу вынимается из барабана, то включается режим интервальной работы по защите от сминания. Барабан вращается через короткие промежутки времени, чтобы помешать образованию складок от слеживания белья.

Выбор программы



- С помощью поворотного переключателя "Выбор программы" установите нужную программу сушки. При этом загорается соответствующий светодиод.

На сегментном индикаторе высвечивается установленная для данной программы остаточная влажность в %.

Белое/цветное белье

для сушки хлопчато-бумажных и льняных изделий

- **Сушка плюс** 0 % Остаточная влажность + 10 мин.
- **Сушка** 0 % Остаточная влажность
- **Влажность 20 %** 20 % Остаточная влажность
- **Влажность 25 %** 25 % Остаточная влажность
- **Влажность 40 %** 40 % Остаточная влажность

Универсальная

для сушки изделий из синтетики/смесовых тканей.

- **Сушка** 0 % Остаточная влажность
- **Влажность 10 %** 10 % Остаточная влажность
- **Влажность 20 %** 20 % Остаточная влажность

Тонкое белье 20 % Остаточная влажность
для сушки изделий из синтетических волокон, искусственного шелка.

Шерсть Время сушки 5 минут

для сушки шерстяных и полушерстяных изделий со знаком качества для шерстяных тканей, пригодных для машинной стирки.

Программа по времени теплая Время сушки 20 минут при высокой температуре

Программа по времени холодная Для проветривания текстильных изделий в течение 15 минут.

Снижение температуры

- Нажмите кнопку "Добавить-Щадящая" для сушки чувствительных изделий (например, из акрила).
- Нажмите кнопку "СТАРТ/СТОП", программа сушки начинает выполняться.

На сегментном индикаторе до конца программы высвечивается текущая остаточная влажность белья.

	Сушка
	Охлаждение
	Конец программы/Защита от сминания

Индикатор "Выполнение программы" показывает процесс выполнения программы на трех этапах. Соответствующее поле горит желтым цветом.

Конец программы

О завершении программы сообщается звуковым сигналом зуммера. На сегментном индикаторе высвечивается "0".

Для гарантии безопасности в заключение осуществляется охлаждение белья.

	Сушка
	Охлаждение
	Конец программы/Защита от сминания

Если после завершения программы белье не сразу вынимается из барабана, то включается режим интервальной работы по защите от сминания. Барабан вращается через короткие промежутки времени, чтобы помешать образованию складок от слеживания белья.

После окончания программы.

- Откройте дверцу люка.
- Выньте белье.
Не забывайте отдельные предметы белья в барабане. При следующей сушке они могут повредиться из-за пересушивания.

 Нельзя вынимать белье из сушильной машины до полного завершения программы сушки, это означает, **пока не закончится фаза охлаждения.**

Горячее белье может стать причиной самовозгорания и даже пожара, когда оно будет сложено или упаковано.

- Проверьте и при необходимости очистите сетку ворсового фильтра. Закройте крышку ворсового отсека, о которую иначе можно споткнуться.

Если сушильная машина остается включенной (дверца люка закрыта), то из соображений безопасности барабан временно вращается каждые 30 минут.

Прерывание программы

Программа прерывается:

- нажатием кнопки ① "Сеть-Вкл/Выкл",
- открытием дверцы люка,
- открытием крышки ворсового отсека.

Для продолжения программы:

- нажать кнопку ① "Сеть-Вкл/Выкл", закрыть дверцу люка или крышку ворсового отсека.

На сегментном индикаторе мигает значение оставшегося времени сушки или заданной остаточной влажности и осуществляется охлаждение.

- Нажмите кнопку "СТАРТ/СТОП" или сразу выньте белье.

Перекаldывание или выемка отдельных текстильных изделий

При перекаldывании или досрочной выемки отдельных текстильных изделий дверца люка машины должна быть открытой.

 Каждый раз перед извлечением белья убедитесь в том, что барабан остановился. Никогда не беритесь за еще вращающийся барабан.

Для продолжения программы сушки:

- Закройте дверцу люка.

На сегментном индикаторе мигает значение оставшегося времени сушки или заданной остаточной влажности.

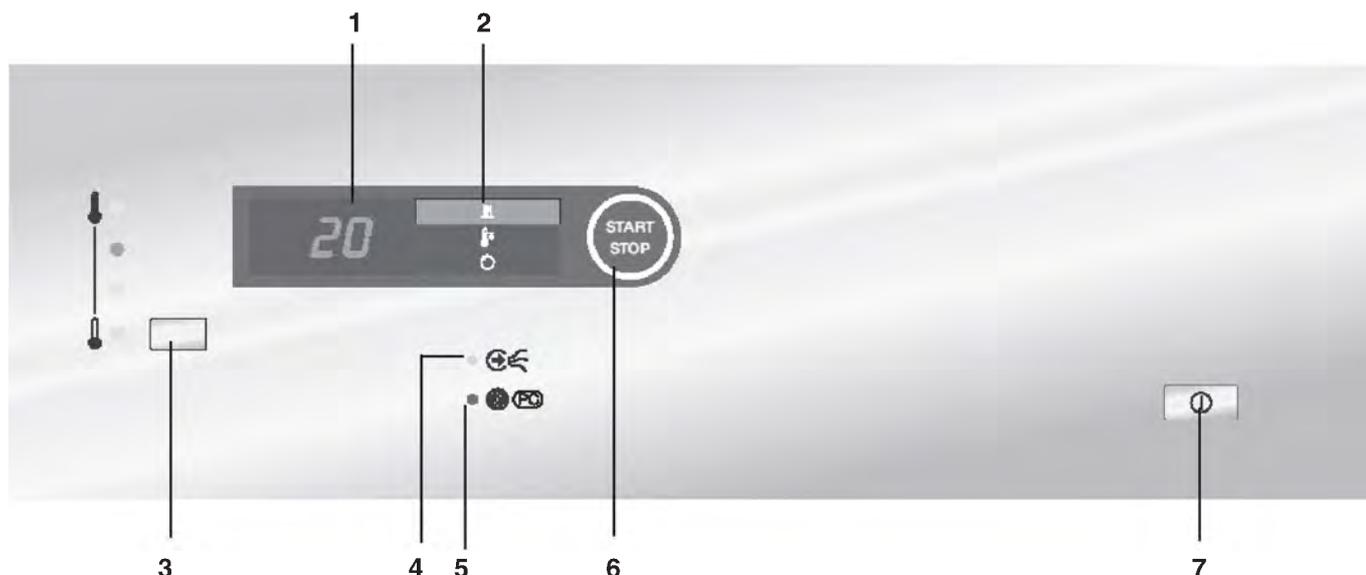
Из соображений безопасности вентилятор может автоматически включиться, если температура внутри машины слишком высокая.

- Нажмите кнопку "СТАРТ/СТОП", выполнение программы будет продолжено.

Если не предусмотрено проведение следующей программы сушки:

- Закройте дверцу люка.
- Нажмите кнопку ① "Сеть-Вкл/Выкл", чтобы выключить сушильную машину.
- Включите главный выключатель (внешнее электроподключение).
- Закройте внешние вентили подачи пара или газа.

Панель управления PT 8251, 8331, Profitronic B COP (управление по оплате)

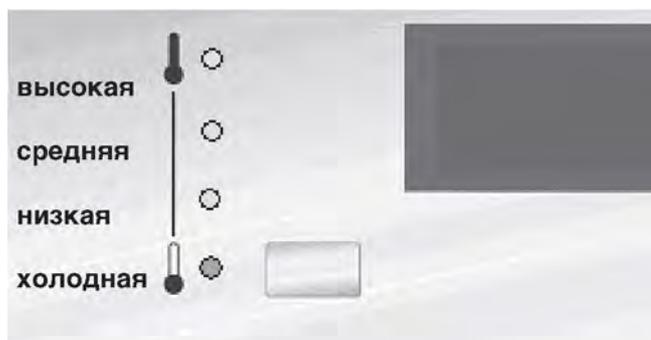


- 1 Сегментный индикатор "Время" 2 Индикатор "Выполнение программы" 3 Кнопка "Выбор температуры"
 4 Индикатор неисправности "Вытяжка" 5 Индикатор неисправности "Ворсовый фильтр"
 6 Кнопка "СТАРТ/СТОП" 7 Кнопка "Вкл/Выкл"

Функцию выбора времени может взять на себя **кассовый аппарат С 4065 или С 4070** или другие кассовые системы.

- Нажмите кнопку ① "Сеть-Вкл/Выкл".
- Загрузите белье и закройте дверцу люка.

Выбор температуры



- Нажмите кнопку "Выбор температуры и установите нужную температуру сушки: **холодная, низкая, средняя, высокая**. При этом загорается соответствующий светодиод.

холодная Для проветривания текстильных изделий

низкая Тонкое белье синтетические волокна, искусственный шелк

средняя Универсальная, синтетика/ смесовые ткани

высокая Белое/цветное белье, хлопок/лен

- Опустите монету или жетон.

Кнопка "СТАРТ/СТОП" мигает.

- Нажмите кнопку "СТАРТ/СТОП".

Окончание времени сушки

	Сушка
	Охлаждение
	Конец программы/Защита от сминания

После окончания времени сушки мигают индикаторы выполнения программы "Сушка" и "Конец программы". Загорается индикатор "Охлаждение", начинается фаза охлаждения.

- Выньте белье (белье еще теплое).

	Сушка
	Охлаждение
	Конец программы/Защита от сминания

После окончания фазы охлаждения мигают все три индикатора выполнения программы и звучит сигнал зуммера.

- Выньте белье.

Прерывание программы открытием дверцы люка или крышки ворсового отсека:

- Закройте дверцу люка/крышку ворсового отсека и нажмите кнопку "СТАРТ/СТОП".

К сушильной машине прилагается краткая инструкция по эксплуатации, которую можно разместить на стене.

Изменение отдельных программ сушки посредством перепрограммирования (Изменение стандартных опций)

Отдельные программы сушки можно изменить самому и таким образом проводить сушку в соответствии со своими специальными пожеланиями, привычками и опытом.

При работе с кассовым аппаратом нельзя провести никакого перепрограммирования стандартных опций.

Условия возможности перепрограммирования:

- Сушильная машина выключена кнопкой "Вкл/Выкл".
- Дверца закрыта.

Вход на уровень программирования

- Нажмите и держите нажатой кнопку "СТАРТ/СТОП", после чего включите сушильную машину кнопкой "Вкл/Выкл".
- Держите нажатой кнопку "СТАРТ/СТОП" до тех пор, пока не перестанет мигать кольцевая подсветка кнопки и не начнет гореть непрерывно.
- Отпустите кнопку "СТАРТ/СТОП".
- На сегментном индикаторе поочередно мигают *P* и *1*.

Выбор программируемых функций *P* 1- *P* 27 (см. функции пользовательского программирования) осуществляется поворотом поворотного переключателя вправо.

Выбор программируемых функций *P* 1- *P* 27 (см. функции пользовательского программирования) можно осуществить также нажатием кнопки "Выбор температуры" (РТ 8xx1) или  "Добавить-Щадящая" (РТ 8xx3).

Выбор программируемой опции, например, *0* или *1* осуществляется с помощью кнопки "СТАРТ/СТОП".

Для того чтобы проверить какая программируемая функция настраивается, нужно обратить внимание на светодиод "Выбор температуры" у машин с управлением по времени (Profitronic B и B COP) или светодиод "Добавить-Щадящая" у машин с управлением по остаточной влажности (Profitronic B Plus). Короткое мигание соответствует шагу в разряде единиц, длинное мигание соответствует шагу в разряде десятков. Примеры: Для программируемой функции 5 диод мигает пять раз коротко.

Для программируемой функции 10 диод мигает один раз долго. Для программируемой функции 45 диод мигает четыре раза долго и пять раз коротко.

Пример перепрограммирования РТ 8251, 8331, 8401 Profitronic B Управление по времени

Р 4 изменить звуковое подтверждение нажатия кнопки (см. функции пользовательского программирования)

- Поверните поворотный переключатель "Выбор времени" на три щелчка вправо.
- Светодиод "Выбор температуры" кратко мигнет 4 раза.
- На сегментном индикаторе поочередно мигают *P* и *0* (заводская настройка).

Переключить программируемую опцию с *0* на *1*.

- Нажатием кнопки "СТАРТ/СТОП" цифра переключается на *1*.

Запоминание программирования:

- Выключите сушильную машину кнопкой "Вкл/Выкл".

Пример перепрограммирования РТ 8253, 8333, 8403, 8503, 8803 Profitronic B Plus Управление по остаточной влажности

Р 2 изменить сигнал зуммера в конце программы (см. функции пользовательского программирования)

- Поверните поворотный переключатель "Выбор программы" на один щелчок вправо.
- Светодиод  "Добавить-Щадящая" кратко мигнет 2 раза.
- На сегментном индикаторе поочередно мигают *P* и *1*.

Переключить программируемую опцию с *0* на *1*.

- Нажатием кнопки "СТАРТ/СТОП" цифра переключается на *0*.

Запоминание программирования:

- Выключите сушильную машину кнопкой "Вкл/Выкл".

Функции пользовательского программирования

№.	Программируемая функция	Стандарт	Программируемая опция
P 1	Громкость звучания зуммера	1	0 = тихо 1 = громко
P 2	Зуммер в конце программы	1	0 = выкл. 1 = вкл.
P 3	Функция памяти	1	0 = выкл. 1 = вкл.
P 4	Звуковое подтверждение нажатия кнопок	0	0 = выкл. 1 = вкл.
P 5*	Установка проводимости	0	0 = нормальная 1 = низкая
P 6	Вентилятор и нагрев во время пауз	1	0 = выкл. 1 = вкл.
P 7	КВ и прогр. времени возврата хол./гор. включить (от 0 до 99 с)	87	0 = 0 с. 99 = 99 с.
P 8	КВ и прогр. времени возврата хол./гор. выключить (от 3 до 99 с)	3	3 = 3 с. 99 = 99 с.
P 9	Универсальная Возврат включить (от 0 до 99 с.)	87	0 = 0 с. 99 = 99 с.
P 10	Универсальная Возврат выключить (от 3 до 99 с.)	3	3 = 3 с. 99 = 99 с.
P 11	Шерсть Время (от 1 до 99 мин.)	5	1 = 1 мин. 99 = 99 мин.
P 12	Шерсть Возврат включить (от 0 до 99 с.)	20	0 = 0 с. 99 = 99 с.
P 13	Шерсть Возврат выключить (от 3 до 99 с.)	10	3 = 3 с. 99 = 99 с.
P 14	Тонкое белье Возврат включить (от 0 до 99 с.)	27	0 = 0 с. 99 = 99 с.
P 15	Тонкое белье Возврат выключить (от 3 до 99 с.)	3	3 = 3 с. 99 = 99 с.
P 16	Программа по времени холодная (от 1 до 99 мин.)	15	1 = 1 мин. 99 = 99 мин.
P 17	Программа по времени теплая (от 1 до 99 мин.)	20	1 = 1 мин. 99 = 99 мин.
P 19*	Остаточная влажность для программы 1	1	1 = -2% 2 = -4% 0 = 0%
P 20*	Остаточная влажность для программы 2	1	1 = 0% 2 = -2% 0 = 2%
P 21*	Остаточная влажность для программы 3	1	1 = 20% 2 = 18% 0 = 22%
P 22*	Остаточная влажность для программы 4	1	1 = 25% 2 = 23% 0 = 27%
P 23*	Остаточная влажность для программы 5	1	1 = 40% 2 = 38% 0 = 42%
P 24*	Остаточная влажность для программы 9	1	1 = 20% 2 = 18% 0 = 22%
P 25*	Остаточная влажность для программы 10	1	1 = 20% 2 = 18% 0 = 22%
P 26*	Остаточная влажность для программы 11	1	1 = 10% 2 = 8% 0 = 12%
P 27*	Остаточная влажность для программы 12	1	1 = 0% 2 = -2% 0 = 2%
P 45	Температурные ступени для исполнения COP (Установка разрешается после включения сетевого питания. Установку тогда можно изменять с помощью кнопки "Выбор температуры")	2	0 = холодная, 1 = низкая, 2 = средняя, 3 = высокая

*** (только управление Profitronic B Plus PT 8XX3)**

Помощь при неполадках

Сообщения о неисправностях

Индикатор	Причина	Способ устранения
	Избыточное давление в воздуховоде Негерметичность в воздуховоде.	Проверьте воздуховод. Сервисная служба
	Засорение ворсового фильтра	Очистить ворсовый фильтр
	Неисправность газовой горелки.	Нажмите кнопку "СТАРТ/СТОП".

Другие сообщения

	Отключение при перегрузке Сушильная машина работает дальше без нагрева, отсчет оставшегося времени останавливается.	Как только отключение при перегрузке будет снято, программа продолжит свою работу.
--	--	--

При неполадках известите, пожалуйста, сервисную службу Miele по телефону:

- (495) 745 89 90 или

- 8 800 200 2900

Сервисной службе необходимо сообщить модель, серийный (SN) и материальный (M.-Nr.) номер Вашей сушильной машины.

Эти сведения находятся на типовой табличке:

Model			
SN:	/	o	o
Art.-Nr.		Mat -Nr.	
IBN			

при открытой дверце люка вверху в дверной обойме или вверху на задней стенке машины.

Ворсовый фильтр

⚠ Не эксплуатируйте сушильную машину без установленного ворсового фильтра.

Опасность возгорания!

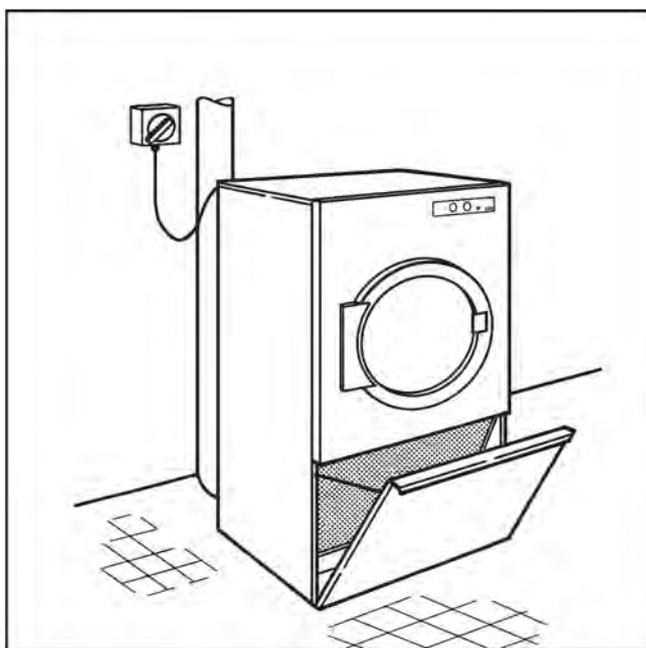
Поврежденный ворсовый фильтр нужно немедленно заменить.

Иначе ворс забьет воздуховоды, нагревательные элементы и канал отвода воздуха.

В этом случае нельзя больше гарантировать безупречной работы сушильной машины.

Ворсовый фильтр улавливает образующийся ворс. Ворсовый фильтр следует чистить минимум 1 раз в день и при появлении индикации . При сильном образовании ворса фильтр следует чистить несколько раз в день в зависимости от количества образующегося ворса.

Ворсовый фильтр для чистки не нужно снимать. Следует следить, чтобы не повредить ворсовый фильтр.



- Откройте крышку ворсового отсека.
- Соберите рукой ворс с поверхности сетки (никогда не используйте остроконечные предметы или предметы с заточенными кромками).

Сушильная машина

Перед началом чистки или перед работами по техническому обслуживанию сушильную машину нужно отключить от сети электропитания с помощью главного выключателя.

⚠ Запрещается чистить сушильную машину с использованием аэрозольных очистителей под давлением или струей воды.

- Корпус сушильной машины, панель управления и пластмассовые детали чистить только с использованием **мягкого** моющего средства или мягкой, влажной тряпкой, после чего протереть насухо.
- После сушки крахмаленного белья барабан машины нужно протереть мягкой влажной салфеткой.

Ни в коем случае не чистите сушильную машину с помощью абразивных средств.

Проверьте уплотнение и замок дверцы люка и крышки ворсового отсека.

На задней стенке машины находится **воздухозаборное вентиляционное отверстие**. Это отверстие ни в коем случае нельзя перекрывать. Поэтому крышку сушильной машины не следует накрывать разного вида покрывалами и накидками.

В пространстве вокруг машины, особенно в области воздухозаборного отверстия, не должно быть ворса, чтобы ворсинки не попадали в машину. Засосанные ворсинки скопятся в машине и могут привести к нарушениям в ее работе.

Контроль и, при необходимости, очистка отложенной ворса проводится **раз в год** сервисной службой Miele:

- на горелках и в области горелок (при газовом нагреве), нагревательных элементах и нагревательном отсеке (при электрическом нагреве)
- во всем внутреннем пространстве сушильной машины
- на лопастях вытяжного вентилятора

⚠ При несвоевременном или неквалифицированном проведении техобслуживания не исключаются потери мощности, функциональные неполадки и возникает опасность возгорания.

Установка и подключение

Хранение машины

Следует соблюдать следующие условия транспортировки и хранения машины:

Температура: от минимальной -25°C до максимальной 55°C

Влажность воздуха: от минимальной 5 % до максимальной 75 %, не допускать образования конденсата

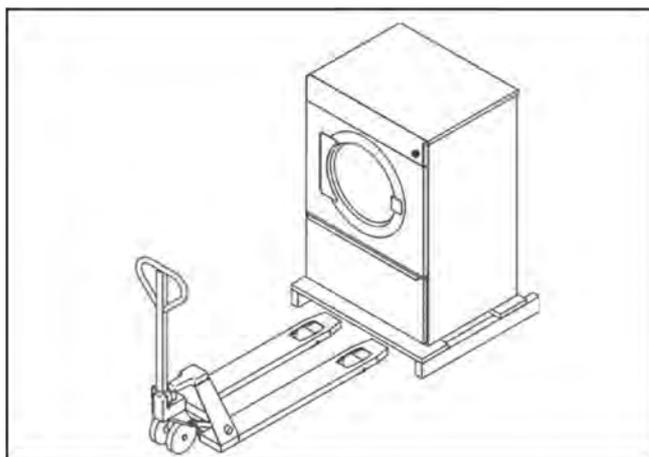
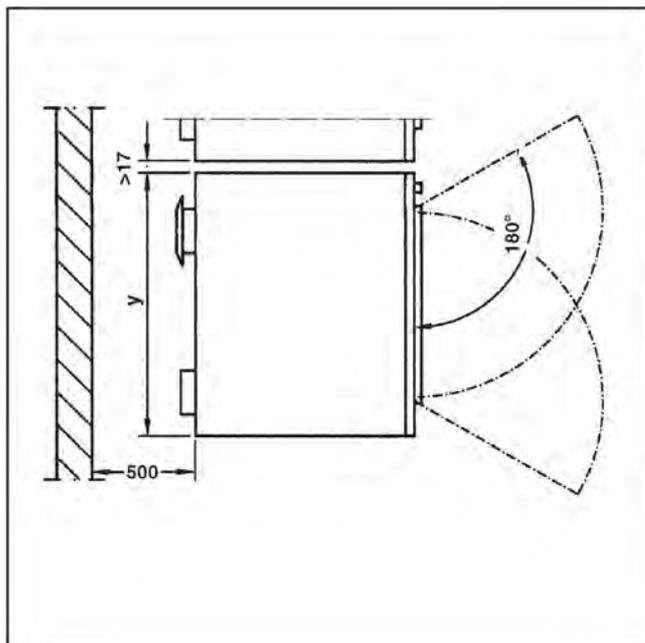
Максимальный срок хранения на складе: 2 года

Сушильная машина должна устанавливаться и вводиться в эксплуатацию только сервисной службой или авторизованной организацией.

Этот прибор должен устанавливаться с соблюдением действующих в стране правил и только в достаточно проветриваемом помещении. Перед установкой и использованием этим прибором прочтите прилагаемые инструкции.

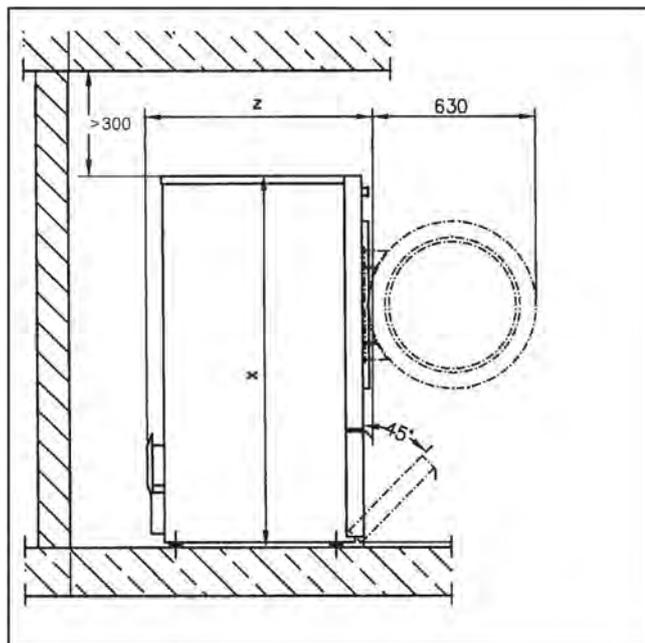
Не устанавливайте сушльную машину в промерзающих помещениях.

Для облегчения сервисной службе последующее техобслуживание, не следует превышать указанные минимальные размеры и расстояния от стен.



⚠ Обязательна транспортировка сушильной машины на палетах.

На будущем месте установки снимайте сушильную машину с палеты подходящим подъемным устройством.

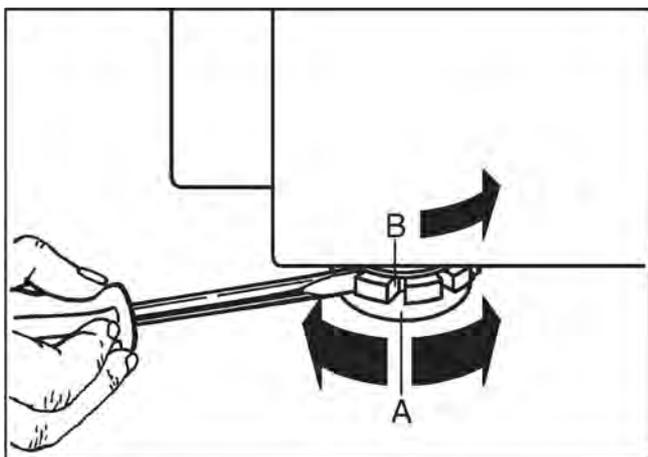


	PT 825X / 833X / 840X	PT 850X / 880X
x	1400 мм	1640 мм
y	906 мм	1206 мм
z	852 / 1035 / 1164 мм	1018 / 1384 мм

Выравнивание машины

Фундамент для сушильной машины не требуется. Неровности пола, однако, нужно выровнять.

Для безупречной работы важно, чтобы сушильная машина была установлена горизонтально.



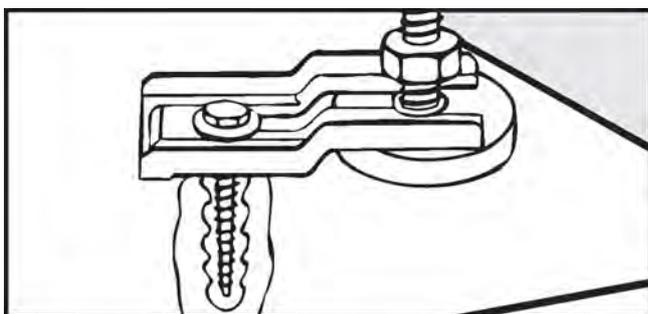
Сушильная машина выравнивается в горизонтальное положение регулировкой винтовых ножек **A**.

После выравнивания диски **B** нужно плотно притянуть к дну машины.

Установка на цоколе

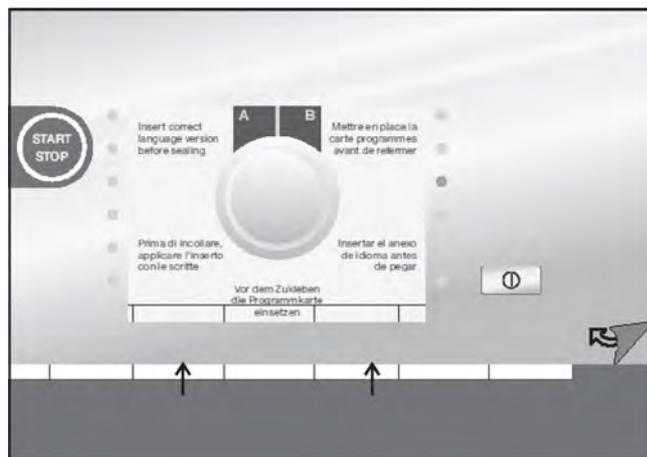
Установка машины возможна на бетонный цоколь.

 При установке на имеющийся цоколь сушильная машина **должна** быть зафиксирована креплениями. Иначе существует опасность, что машина упадет с цоколя.



- Зафиксируйте обе передние ножки сушильной машины с помощью прилагаемых креплений.
- Учитывайте указания прилагаемой инструкции по монтажу.

Укладывание языковой вставки (лист выбора программ)



Снимите защитную пленку с панели управления. С осторожностью немного откройте нижнюю область листа панели управления под поворотным переключателем программ.

Задвиньте и расправьте языковую вставку. Снимите расположенную внизу разделительную полосу и прижмите лист панели управления вниз.

Снижение уровня шума

Сушильная машина оборудована вытяжным вентилятором, который в процессе работы является источником известного шума.

Снижение этого шума возможно установкой шумоподавителя (имеется в принадлежностях Miele) на вытяжных штуцерах сушильной машины.

Кассовый аппарат

Все машины варианта COP оборудованы разъемом для подключения кассового аппарата.

Ежедневно опорожняйте монетный ящик. Иначе это будет мешать накоплению монет или жетонов в ящике, что в конце концов приведет к нарушению работы машины.

Коммуникационный модуль XKM RS232

Коммуникационный модуль позволяет подключить к сушильной машине ПК (персональный компьютер) через последовательный интерфейс.

Отсек для коммуникационного модуля находится на задней стенке сушильной машины.

Соответствующую редактирующую программу Вы можете заказать в сервисной службе Miele.

Электроподключение

Электрооборудование машины соответствует нормам IEC 335-1 и IEC 335-2-11.

Электроподключение должен выполнять только квалифицированный специалист, имеющий на это разрешение, при условии соблюдения действующих в стране предписаний.

Руководствуйтесь, пожалуйста, прилагаемой схемой соединений.

Машина может быть подключена к сети электропитания только с такими параметрами напряжения и частоты, какие приведены на типовой табличке.

При стационарном подключении должно быть предусмотрено отключение всех полюсов. В качестве отключателей могут служить выключатели с межконтактным зазором более 3 мм. К таким относятся, например, LS-выключатели, предохранительные автоматы и контакторы.

Вилка с розеткой или устройство отключения должны быть в любое время в пределах доступности.

Если прибор будет отсоединяться от сети электропитания, то отключатель должен запирается на замок или место отключения должно быть постоянно под наблюдением.

После подключения следует проверить направление вращения вентилятора. Он должен вращаться по направлению часовой стрелки. Если он вращается против часовой стрелки нужно поменять две фазы на сетевых клеммах.

Контур заземления

Контур заземления проводится при токе утечки >10 мА.

Приток / Отвод воздуха

Сушильную машину разрешается эксплуатировать только в том случае, если установлен вытяжной воздуховод и обеспечена достаточная вентиляция помещения.

См. прилагаемую инструкцию по монтажу.

Подключение пара

Подключение пара должно проводиться только аттестованным специалистом по отопительному оборудованию.

Соблюдайте указания прилагаемой инструкции по монтажу, так как она имеет важное значение для подключения газа.

Паровой вентиль и устройство отвода конденсата можно приобрести в фирменных магазинах или сервисной службе Miele.

Подключение горячей воды

Подключение горячей воды должно проводиться только аттестованным специалистом по монтажу.

Соблюдайте, пожалуйста, указания прилагаемой инструкции по монтажу, так как это очень важно для подключения горячей воды.

Если необходимо, на месте монтажа может быть установлен запорный вентиль.

Подключение газа

Подключение газа должен выполнять только квалифицированный специалист, имеющий на это разрешение, при условии соблюдения действующих в стране предписаний. См. прилагаемую инструкцию по монтажу.

 Подключение нулевого (N) фазового (L) проводов осуществляется в соответствии с обозначением на сетевых клеммах (не менять).

Из-за слишком низкого расхода при данных мощностях нагрева не допускается использование газовой штепсельной розетки.

Газовый нагрев отрегулирован на заводе-изготовителе в соответствии с газотехническими данными, указанными на приборе (см. наклейку на задней стенке машины).

При переходе на другой вид газа необходимо получить в сервисной службе комплект для перенастройки (указываются тип и номер машины, а также вид и группа газа, давление при подключении газа и страна установки).

Соблюдайте, пожалуйста, указания из инструкции по монтажу. Такой переход на другой вид газа должен выполнять только специалист, имеющий специальное разрешение.

 Запрещается самостоятельно проводить ремонт приборов с газовым нагревом! Устранение неисправностей должны выполнять только специалисты. Немедленно обратитесь, пожалуйста, в сервисную службу или к авторизованному дилеру.

 После завершения установки сушильной машины обязательно необходимо снова установить все демонтированные детали внешней облицовки.

Технические характеристики

	PT 825X EL	PT 833X EL	PT 840X EL	PT 850X EL	PT 880X EL
Высота в мм	1400	1400	1400	1640	1640
Ширина в мм	906	906	906	1206	1206
Глубина мм	852	1035	1164	1018	1384
Глубина при открытой дверце в мм	1456	1639	1768	1622	1988
Вес в кг	148	164,5	190,5	238	286
Объем барабана в л	250	325	400	500	800
Макс. загрузка кг (сухое белье)	13	16	20	25	40
Напряжение питания	3N AC 380-415V 50Hz				
Общая потребляемая мощность	13,6-15,2 kW	17,2-20,1 kW	21,6-25,7 kW	25,9-30,9 kW	34,4 - 40,7 kW
Предохранитель	3x25 A	3x35 A	3x50 A	3x50 A	3x63 A
Справочные знаки проверки	см. типовую табличку				
Макс. нагрузка на пол в рабочем состоянии в Н	1636	1857	2136	2703	3394
Стандартное применение для эксплуатационной безопасности прибора	IEC 335-1, IEC 335-2-11				
Уровень производимого шума в dB (A), EN ISO 11204	< 70				
Уровень производимого шума в dB (A), EN ISO 9614-2	< 80				

Значение символов на типовой табличке

Model	①				
SN:	②				
Art.-Nr.	③	⑮	⑯	⑰ IBN	
Mat.-Nr.	④	⑱	⑲	Total	Total
○	⑤		○		
○			○		
○			○		
○			○		
	⑥				
	⑦				
					
⑧		⑨	Q _n (Hi)		
		⑩			
	Vol./G	⑪			
	E kin	⑫			
	0 →▷▷	⑬/min			
⑭ →▷▷▷0	1/min				
		IP X4	⑳		
		CE			

Model	
SN:	/ 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
Art.-Nr.	Mat.-Nr.
IBN	

- 1 Модель
- 2 Серийный номер
- 3 Номер артикула
- 4 Материальный номер
- 5 Напряжение/Частота
- 6 Предохранитель
- 7 Двигатель привода
- 8 Параметры барабана
- 9 Диаметр барабана/Глубина барабана
- 10 Скорость отжима
- 11 Вместимость барабана/Вес сухого белья
- 12 Кинетическая энергия
- 13 Время разгона
- 14 Время торможения
- 15 Нагрев
- 16 Обозначение/Год выпуска
- 17 Дата ввода в эксплуатацию
- 18 Электрообогрев
- 19 Предохранитель (внешний)
- 20 Паровой нагрев непрямой
- 21 Паровой нагрев прямой
- 22 Газовый нагрев
- 23 Поле для проверочных отметок/ характеристик

Декларация о соответствии

RU Д-DE.ME10.B.00419
с 18.06.2014 по 17.06.2019

Соответствует требованиям
Технического регламента Таможенного
союза
ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного
оборудования";
ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная
совместимость технических средств";
ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и обору-
дования"

Дата изготовления

Дата изготовления указана на типовой табличке в формате месяц/год.

Архангельск (8182)63-90-72	Калининград (4012)72-03-81	Нижегород (831)429-08-12	Смоленск (4812)29-41-54
Астана +7(7172)727-132	Калуга (4842)92-23-67	Новокузнецк (3843)20-46-81	Сочи (862)225-72-31
Белгород (4722)40-23-64	Кемерово (3842)65-04-62	Новосибирск (383)227-86-73	Ставрополь (8652)20-65-13
Брянск (4832)59-03-52	Киров (8332)68-02-04	Орел (4862)44-53-42	Тверь (4822)63-31-35
Владивосток (423)249-28-31	Краснодар (861)203-40-90	Оренбург (3532)37-68-04	Томск (3822)98-41-53
Волгоград (844)278-03-48	Красноярск (391)204-63-61	Пенза (8412)22-31-16	Тула (4872)74-02-29
Вологда (8172)26-41-59	Курск (4712)77-13-04	Пермь (342)205-81-47	Тюмень (3452)66-21-18
Воронеж (473)204-51-73	Липецк (4742)52-20-81	Ростов-на-Дону (863)308-18-15	Ульяновск (8422)24-23-59
Екатеринбург (343)384-55-89	Магнитогорск (3519)55-03-13	Рязань (4912)46-61-64	Уфа (347)229-48-12
Иваново (4932)77-34-06	Москва (495)268-04-70	Самара (846)206-03-16	Челябинск (351)202-03-61
Ижевск (3412)26-03-58	Мурманск (8152)596-93	Санкт-Петербург (812)309-46-40	Череповец (8202)49-02-64
Казань (843)206-01-48	Набережные Челны (8552)20-53-41	Саратов (845)249-38-78	Ярославль (4852)69-52-93